

# MRAZNIČKA

## NÁVOD NA OBSLUHU

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PF 1475 ENF**

**Vážený zákazník,  
Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.**

# OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY</b> .....	<b>2</b>
<b>2. INŠTALÁCIA VÁŠHO NOVÉHO SPOTREBIČA</b> .....	<b>10</b>
VENTILÁCIA SPOTREBIČA .....	10
VYROVNANIE SPOTREBIČA .....	10
INŠTALÁCIA RUKOVÄTE DVERÍ .....	11
NÁRADIE, KTORÉ BUDETE POTREBOVAŤ .....	11
<b>3. POPIS SPOTREBIČA</b> .....	<b>16</b>
POHĽAD NA SPOTREBIČ .....	16
<b>4. OVLÁDACIE PRVKY DISPLEJA</b> .....	<b>17</b>
REGULÁCIA TEPLoty .....	17
FUNKCIA SUPER MRAZENIE .....	17
TEMP °C .....	18
ALARM OTVORENÝCH DVERÍ .....	18
<b>5. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA</b> .....	<b>19</b>
POUŽÍVANIE MRAZIACEHO PRIESTORU .....	19
POLICE .....	19
ZÁSUVKY .....	19
<b>6. UŽITOČNÉ RADY A TIPY</b> .....	<b>20</b>
TIPY NA ÚSPORU ENERGIE .....	20
RADY K ZMRAZOVANIU .....	20
RADY K SKLADOVANIU MRAZENÝCH POTRAVÍN .....	20
VYPNUTIE SPOTREBIČA .....	20
<b>7. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ</b> .....	<b>21</b>
ČISTENIE VONKAJŠÍCH ČASŤÍ .....	21
ČISTENIE VNÚTORNÝCH ČASŤÍ .....	21
ČISTENIE TESNENIA DVERÍ .....	21
<b>8. RIEŠENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV</b> .....	<b>22</b>
POKYNY KU SKLADOVANIU .....	24
<b>9. INFORMAČNÝ LIST</b> .....	<b>26</b>
TECHNICKÉ INFORMÁCIE .....	28
INFORMÁCIE O TESTOVANÍ .....	28
STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS .....	28
POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV .....	29
LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV .....	29



Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.

Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

## 1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVNOM A BEZPEČNOM POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

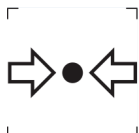
- AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.

- **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.

- **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.

- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.

- **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)  
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:

- KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
- NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
- PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
- STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.



## **VAROVANIE:**

**NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!**

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

# R600A

## **CHLADIVO**

CHLADIACI IZOBUTÁN (R600A), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRÁVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600A) JE HORĽAVÉ.

• **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.



SYMBOL  VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

## **VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV**

AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:

- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.

JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM.

AKÉKOL'VEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.



### **ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ**

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.  
ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.



5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

## **BEŽNÉ POUŽITIE**

- V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
- V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
- PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
- DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
- NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
- BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNNI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVÍN.

- BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
- DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
- NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
- NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
- MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.
- SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
- NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
- NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
- MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPĎTOVNE ZMRAZENÉ.
- ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

## **INŠTALÁCIA**

### **DÔLEŽITÉ!**

- PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBALTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
- AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
- ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
- OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
- SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
- PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
- ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

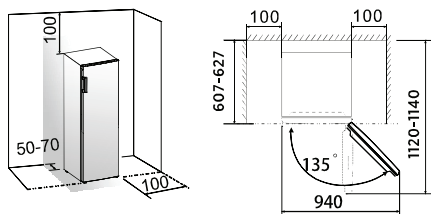
## 2. INŠTALÁCIA VÁŠHO NOVÉHO SPOTREBIČA

Pred prvým použitím zariadenia si prečítajte nasledujúce informácie.

### Ventilácia spotrebiča

V záujme zlepšenia účinnosti chladiaceho systému a úspory energie je potrebné okolo spotrebiča udržiavať správnu ventiláciu, aby sa správne odvádzalo teplo. Z tohto dôvodu by okolo spotrebiča malo byť k dispozícii dostatočné množstvo voľného priestoru.

Odporúčame, aby od dverí k stene bol priestor 50 - 70 mm, najmenej 100 mm zhora, najmenej 100 mm od strany k stene a dostatočný voľný priestor pred spotrebičom, aby bolo možné otvoriť dvere na 135°. Pozrite sa nasledujúce ilustrácie.



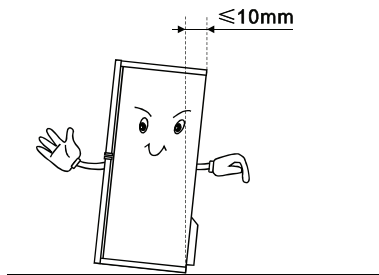
Tento spotrebič pracuje správne v klimatických triedach od N po T, ktoré sú uvedené uvedené v nasledujúcej tabuľke. Ak spotrebič necháte dlhší čas pracovať pri teplote nad alebo pod uvedeným rozsahom, nemusí správne fungovať.

Klimatická trieda	Teplota okolia
SN	+ 10 °C do + 32 °C
N	+ 16 °C do + 32 °C
ST	+ 16 °C do + 38 °C
T	+ 16 °C do + 43 °C

- Spotrebič umiestnite na suchom mieste, aby bol chránený pred vysokou vlhkosťou.
- Spotrebič chráňte pred priamym slnečným žiarením, dažďom alebo mrazom. Spotrebič umiestnite ďalej od zdrojov tepla, ako sú kachle, oheň alebo ohrievače.

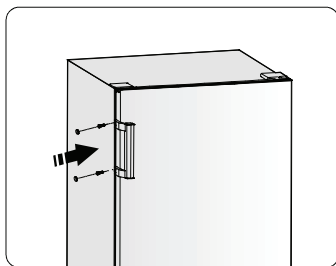
### Vyrovnanie spotrebiča

- Na správne vyrovnanie spotrebiča a cirkuláciu vzduchu v dolnej a zadnej časti spotrebiča bude pravdepodobne potrebné nastaviť dolné nožičky.
- Môžete ich upraviť ručne alebo pomocou vhodného kľúča.
- Aby sa dvere mohli samočinne zatvárať, nakloňte hornú časť dozadu asi o 10 mm.



## Inštalácia rukoväte dverí

Vyberte rukoväť a skrutky z balenia, odstráňte kryty rukoväte, umiestnite rukoväť na pravú stranu dverí, pripevnite ju skrutkami a zakryte ich krytkami.

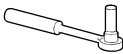





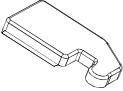


Ak si to miesto inštalácie vyžaduje, môžete zmeniť stranu otvárania dverí z pravej strany (štandardne pri dodaní) na ľavú stranu.



Pri výmene dvierok nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti. Uistite sa, že je zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.

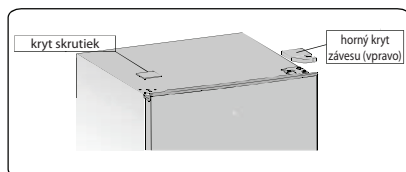
## Náradie, ktoré budete potrebovať

Nedodávané			
 8 mm nástrčný kľúč	 Tenký skrutkovač	 Špachtľa	 Křížový skrutkovač
 Francúzsky kľúč	 8 mm kľúč	Ďalšie časti (v plastovom vrecku)  Kryt ľavého závesu	

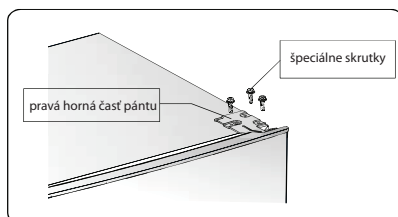


Ak je to potrebné, môžete položiť chladničku na zadnú stranu, aby ste získali prístup k základni. Položte ju položiť na mäkkú penu alebo podobný materiál, aby ste predišli poškodeniu zadnej strany chladničky. Ak chcete zmeniť smer otvárania dverí odporúčame nasledujúce kroky.

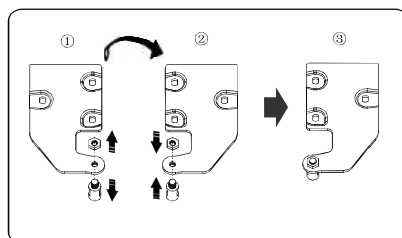
1. Na odstránenie krytu skrutiek, ktorý sa nachádza v ľavom hornom rohu chladničky, a krytu horného závesu, ktorý sa nachádza v pravom hornom rohu chladničky, použite tenký nôž alebo tenký skrutkovač.



2. Odskrutkujte špeciálne skrutky, ktoré sú použité na upevnenie pravej hornej časti závesu pomocou 8 mm nástrčného kľúča alebo kľúča.



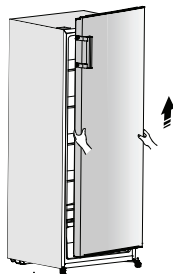
3. Odstráňte hornú os závesu, premiestnite ju na opačnú stranu a bezpečne dotiahnite, potom túto časť odložte na bezpečné miesto.



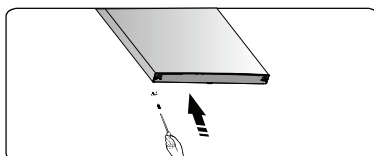
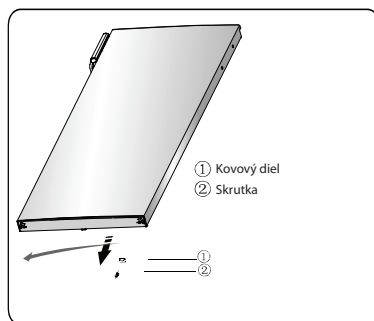
4. Odstráňte dvere z dolného pántu.



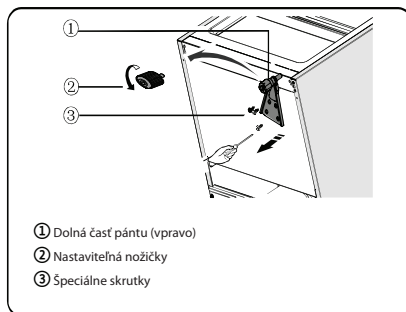
Pri demontáži dverí dávajte pozor na podložku (-y) medzi dolným závesom a dolnou časťou dolných dverí, podložky sa môžu prilepiť na dvere. Dbajte na to aby ste podložky nestratili.



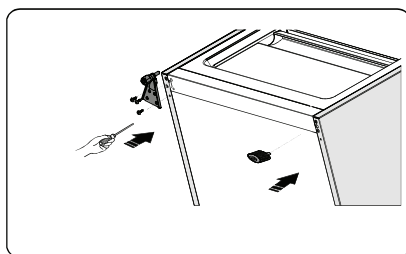
5. Dvere položte na hladký povrch tak, aby ich panel smeroval hore. Uvoľnite skrutku a kovový diel, potom ich namontujte na ľavú stranu a pevne dotiahnite.



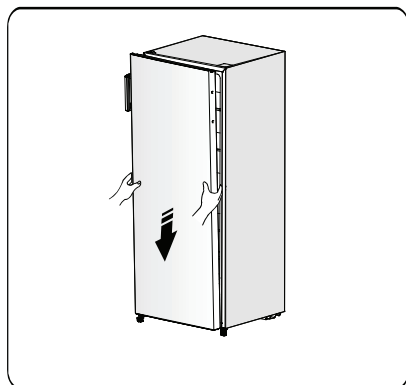
6. Položte chladničku na mäkkú penu alebo podobný materiál. Odstráňte obidve nastaviteľné časti dolných nožičiek a dolnú časť závesu odskrutkovaním špeciálnych skrutiek.



7. Naložte dolnú časť závesu na ľavú stranu a pripevnite ju špeciálnymi skrutkami. Vymeňte nastaviteľné časti dolných nožičiek na druhú stranu a upevnite ich.

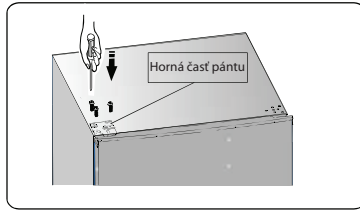


8. Umiestnite dvere do požadovanej polohy, nastavte dolnú časť závesu a os závesu zasuňte do dolného otvoru dverí.

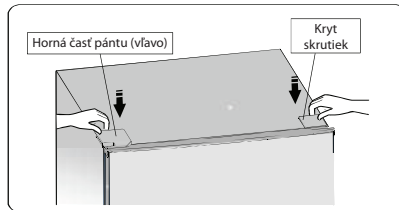


9. Premiestnite hornú časť závesu, umiestnite hornú os závesu do horného otvoru dverí a upravte polohu dverí (pri umiestňovaní dverí podprite dvere rukou), hornú časť závesu pripevnite pomocou špeciálnej skrutky.

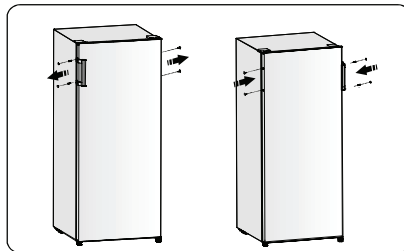




10. Nainštalujte kryt skrutiek do pravého horného rohu chladničky.  
Nainštalujte horný kryt závesu (ktorý je v plastovom vrecku) do ľavého rohu. Odložte druhý horný kryt závesu do plastového vrecka.



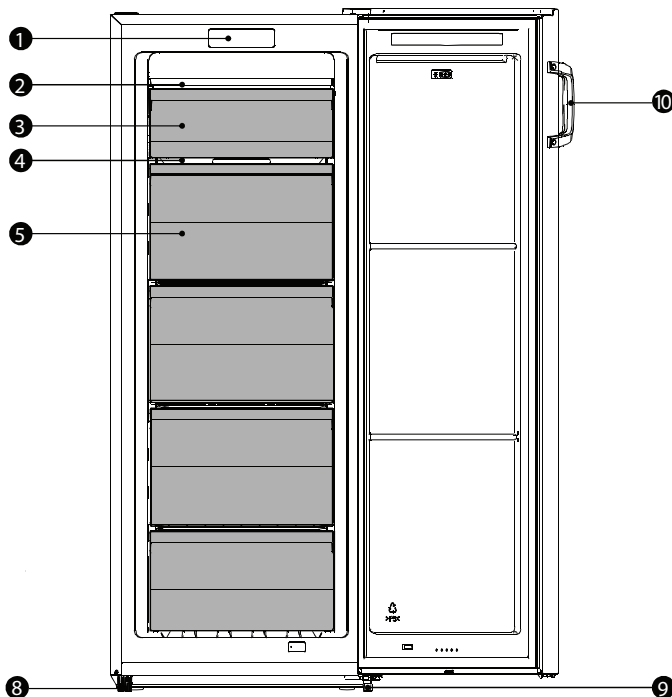
11. Presuňte rukoväť z ľavej strany dverí na pravú stranu.



Pri zmene smeru otvárania dverí nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti. Vždy najskôr vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

### 3. POPIS SPOTREBIČA

#### Pohľad na spotrebič



- 1 Ovládací panel
- 2 Ventilačná štrbina
- 3 Výklopný panel
- 4 Sklenená polica
- 5 Prostredné zásuvky

- 6 Dolná zásuvka
- 7 Ľavá nastaviteľná nožička
- 8 Pravá nastaviteľná nožička
- 9 Rukoväť



- Z dôvodu neustálej úpravy našich výrobkov sa váš spotrebič môže mierne líšiť od tohto návodu na obsluhu, ale jeho funkcie a metódy používania zostávajú rovnaké.
- Ak chcete dosiahnuť najlepšiu energetickú účinnosť tohto spotrebiča, umiestnite všetky police a zásuvky do pôvodnej polohy ako je zobrazené na obrázku vyššie.
- Ak vyberiete zásuvku, otočte drôtenú полицu pod zásuvkou hore a dolu o 180 stupňov, aby ste dosiahli čo najlepšiu energetickú účinnosť.

## 4. OVLÁDACIE PRVKY DISPLEJA

Ovládací panel, ktorý reguluje teplotu vo vnútri mraziaceho priestoru je umiestnený vo vnútri mrazničky. Používajte spotrebič v súlade s nasledujúcimi regulačnými predpismi. Váš nový spotrebič má zodpovedajúce funkcie a režimy, ktoré zobrazuje ovládací panel na obrázku nižšie. Pri prvom zapnutí spotrebiča začne fungovať podsvietenie ikon na displeji. Dvere sú zatvorené, podsvietenie sa vypne.



### Regulácia teploty



Dôležité! - Na optimálne uchovanie potravín odporúčame, aby ste pri prvom zapnutí spotrebiča nastavili teplotu na -18 °C. Ak chcete zmeniť teplotu, postupujte podľa pokynov nižšie.



- Nastavenie vysokej teploty môže spôsobiť skrátenie doby skladovania potravín.
- Keď nastavíte teplotu, nastavíte priemernú teplotu pre celý spotrebič. Teploty vo vnútri jednotlivých zásuviek sa môžu líšiť od teploty zobrazovanej na paneli podľa toho, koľko potravín skladujete a kam ich umiestnite. Vysoká alebo nízka teplota v miestnosti môže tiež ovplyvniť skutočnú teplotu vo vnútri spotrebiča.

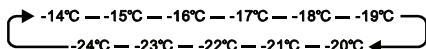
### Funkcia Super mrazenie

Funkcia Super mrazenie rýchlo zníži teplotu v mrazničke, takže jedlo sa rýchlejšie zmrazí. To pomôže uchovať vitamíny a živiny v čerstvých potravinách a udržať potraviny dlhšie čerstvé.


- Stlačením tlačidla "TEMP °C/Super freeze 3<sup>sec</sup>" na 3 sekundy aktivujete funkciu Super mrazenie. Na displeji sa zobrazí "-24" a rozsvieti sa indikátor .
- Aby bolo možné zmraziť maximálne množstvo potravín, niekoľko hodín pred umiestnením čerstvých potravín do mraziacej priehradky zapnite funkciu Super mrazenie, aby ste predišli nechcenému zvýšeniu teploty.
- Ak chcete použiť mraziaci výkon podľa typového štítku, zapnite funkciu Super mrazenie 24 hodín pred umiestnením čerstvých potravín do mraziaceho priestoru. Super mrazenie sa automaticky ukončí po 52 hodinách.
- Ak chcete funkciu Super mrazenie vypnúť, stlačte tlačidlo "TEMP °C/Super freeze 3<sup>sec</sup>". Keď je funkcia Super mrazenie vypnutá, indikátor  zhasne, a spotrebič automaticky zvolí naposledy nastavenú teplotu.

## TEMP °C

- Stlačením tlačidla „TEMP °C/Super freeze 3<sup>sec</sup>“ aktivujete režim nastavenia teploty v spotrebiči. Keď tlačidlo podržíte teplota sa bude meniť v nasledujúcej sekvencii.



## Alarm otvorených dverí

- Ak necháte dverka mrazničky otvorené dlhšie ako 1 minútu, zaznie výstražný akustický signál a indikátor  začne blikať. Akustický signál vypnete stlačením tlačidla „ALARM“, indikátor bude svietiť, ale prestane blikať.
- Aby ste ušetrili energiu, nenechávajte dvere otvorené dlho. Alarm otvorených dverí zrušíte zatvorením dverí.

## 5. POUŽÍVÁNIE SPOTREBIČA

V tejto kapitole sa dozviete, ako používať väčšinu funkcií. Odporúčame, aby ste si túto kapitolu pred použitím zariadenia pozorne prečítali.

### Používanie mraziaceho priestoru

Mraznička je vhodná na skladovanie potravín, ktoré je potrebné zmraziť, vrátane mäsa, rýb, zmrzliny atď.



Dbajte na to, aby fľaše nezostali v mrazničke dlhšie, ako je nutné, pretože zmrznutie tekutiny môže spôsobiť prasknutie fliaš.

### Police

- Poličky sú vhodné na skladovanie potravín.
- Na vybratie drôtovej police: nadvihnite ju dopredu a vytiahnite.



Aby sa čo najviac využil objem priestoru na uchovávanie mrazených potravín, môžete zo spotrebiča vybrať jednu alebo viac zásuviek. Záleží to od vášho spôsobu použitia. Ak vyberiete zásuvku, otočte drôtenú policu pod zásuvkou hore a dolu o 180 stupňov, aby ste dosiahli čo najlepšiu energetickú účinnosť. Nevyberajte dolnú zásuvku mrazničky, aby ste ušetrili energiu.

### Zásuvky

Zásuvky je možné použiť na skladovanie mrazených potravín.

Najskôr vytiahnite zásuvku vo vodorovnej polohe, potom ju podvihnite a vyberte.

Opačným spôsobom zásuvku vrátite späť na miesto.



- Nikdy nezatvárajte dverka mrazničky, ak sú police, výklopný panel alebo zásuvky vysunuté. Môže dôjsť k ich poškodeniu, alebo k poškodeniu dverí mrazničky.
- Tento spotrebič nie je možné použiť ako vstavaný spotrebič.

## 6. UŽITOČNÉ RADY A TIPY

### Tipy na úsporu energie

Ak chcete ušetriť čo najviac energie, odporúčame vám postupovať podľa nižšie uvedených bodov.

- Neotvárajte dvere spotrebiča na dlhý čas.
- Zabezpečte, aby bol spotrebič mimo dosahu zdrojov tepla (priame slnečné žiarenie, elektrická rúra, sporák atď.)
- Nenastavujte teplotu na nižšiu teplotu, ako je potrebné.
- Do spotrebiča nekladajte teplé potraviny ani odparujúce sa tekutiny.
- Spotrebič umiestnite do dobre vetranej miestnosti bez vlhkosti.  
Prečítajte si kapitolu "Inštalácia vášho nového spotrebiča".
- Ak je na nákrese znázornená ideálna kombinácia zásuviek, výklopných panelov a políc, neupravujte kombináciu, pretože je navrhnutá tak, aby bola energeticky najúčinnejšou konfiguráciou.

### Rady k zmrazovaniu

- Pri uvedení spotrebiča do prevádzky alebo po určitom čase nepoužívania, nechajte spotrebič pred vložením potravín najmenej 2 hodiny s nastavením nižšej teploty.
- Potraviny vkladajte v malých dávkach, aby ste ich mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby bolo možné následne rozmraziť len potrebné množstvo.
- Zabaľte potraviny do hliníkových fólií alebo polyetylénových obalov, ktoré sú vzduchotesné.
- Nedovoľte, aby sa čerstvé potraviny dotýkali už zmrazených potravín. Predídete tak zvýšeniu teploty zmrazených potravín.
- Ak budete zmrazené výrobky konzumovať ihneď po vybratí z mraziaceho priestoru, pravdepodobne si spôsobíte popálenie pokožky mrazom.
- Každé zmrazené balenie potravín odporúčame označiť štítkom a dátumom, aby ste mohli sledovať dobu skladovania.

### Rady k skladovaniu mrazených potravín

- Uistite sa, že predajca správne skladoval mrazené potraviny.
- Po rozmrazení sa jedlo rýchlo kazí a nemalo by sa opäť zmrazovať. Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

### Vypnutie spotrebiča

Ak je potrebné spotrebič na dlhší čas vypnúť, mali by ste vykonať nasledujúce kroky, aby ste zabránili vzniku plesní v spotrebiči.

1. Vyberte zo spotrebiča všetky potraviny.
2. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
3. Vnútro spotrebiča dôkladne očistite a osušte.
4. Skontrolujte, či sú dvere mierne pootvorené, aby mohol prúdiť vzduch.

## 7. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Z hygienických dôvodov by ste mali spotrebič (vrátane vonkajších a vnútorných doplnkov) pravidelne čistiť (minimálne každé dva mesiace).



Počas čistenia nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vyťahnite zástrčku zo zásuvky.

### Čistenie vonkajších častí

Ovládací panel utrite čistou mäkkou utierkou.

- Čistiacu tekutinu nastriekajte na utierku, nestriekajte priamo na povrch spotrebiča. To zaisťuje rovnomerné rozloženie vlhkosti na povrchu.
- Dvere, kľučky a povrchy skrinky očistite jemným čistiacim prostriedkom a potom ich osušte mäkkou utierkou.



Nepoužívajte ostré predmety, pretože by mohli povrch poškriabať. Na čistenie nepoužívajte riedidlo, lepidlo, chlór, éterický olej, abrazívne čistiace prostriedky ani organické rozpúšťadla, akým je benzén. Tieto látky môžu poškodiť povrch spotrebiča a spôsobiť požiar.

### Čistenie vnútorných častí

Vnútro spotrebiča by ste mali pravidelne čistiť. Lahšie sa čistí, keď je v spotrebiči len malé množstvo potravín. Vnútro mrazničky utrite jemným roztokom sódy bikarbóny a opláchnite teplou vodou pomocou vyžmýkanej špongie alebo utierky. Pred vložením políc a zásuviek utrite dosucha. Pred opätovným vložením na miesto dôkladne osušte všetky povrchy a odnímateľné časti.

Aj keď sa tento spotrebič automaticky rozmrazuje, na vnútorných stenách mraziaceho priestoru sa môže vyskytnúť vrstva námrazy, ak sa dvere mrazničky často otvárajú alebo ak sa veľmi dlho neotvárajú. Ak je námraza veľmi hrubá, vyberte čas, keď je spotrebič takmer prázdny, a postupujte takto:

1. Vyberte koše na potraviny a príslušenstvo, odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte dvere otvorené. Miestnosť dôkladne vetrajte, aby sa proces urýchlil.
2. Po dokončení odmravovania vyčistite mrazničku, ako je popísané vyššie.



Na odstránenie námrazy z mrazničky nepoužívajte ostré predmety. Spotrebič opäť pripojte k sieťovej zásuvke a zapnite a až po úplnom vysušení.

### Čistenie tesnenia dverí

Udržiavajte tesnenia dverí čisté. Lepkavé jedlo a nápoje môžu spôsobiť prilepenie tesnenia na skrinku a roztrhnutie tesnenia pri otvorení dverí. Tesnenie umyte jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou. Po vyčistení opláchnite a vysušte.



Spotrebič zapnite až potom, čo sú tesnenia dvierok úplne suché.

## 8. RIEŠENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Ak máte so spotrebičom problém alebo sa obávate, že nefunguje správne, môžete pred zavolaním servisu vykonať niekoľko jednoduchých kontrol podľa pokynov nižšie.



Nepokúšajte sa spotrebič opravovať sami. Ak problém pretrváva aj po vykonaní nižšie uvedených pokynov, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, autorizovaného servisného technika alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Problém	Možné problémy a riešenia
Spotrebič nepracuje správne.	Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený do zásuvky.
	Skontrolujte poistku alebo istič, v prípade potreby ich vymeňte.
	Je normálne, že mraznička nepracuje počas odmrazovacieho cyklu alebo krátko po zapnutí spotrebiča, aby sa ochránil kompresor.
Zápach z priehradiek.	Je potrebné vyčistiť vnútro spotrebiča.
	Zápach spôsobujú niektoré potraviny, nádoby alebo obaly.
Hluk zo spotrebiča.	Zvuky uvedené nižšie sú celkom bežné: <ul style="list-style-type: none"><li>• Hluk pri práci kompresora.</li><li>• Hluk spôsobený pohybom vzduchu malého motora ventilátora v mraziacom priestore alebo v iných priehradkách.</li><li>• Zvuk podobný varu vody.</li><li>• Hluk pri automatickom rozmrazovaní.</li><li>• Zvuk kliknutia pred spustením kompresora.</li></ul>
	Iné neobvyklé zvuky môžu byť spôsobené dôvodmi uvedenými nižšie a bude potrebné, aby ste spotrebič skontrolovali a urobili nápravu: <ul style="list-style-type: none"><li>• Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe.</li><li>• Zadná strana spotrebiča sa dotýka steny.</li><li>• Flaše spadli alebo sa pohybujú po priehradke.</li></ul>
Motor pracuje nepretržite.	Je normálne často počuť zvuk motora, pri nasledujúcich okolnostiach bude pracovať viac: <ul style="list-style-type: none"><li>• Nastavená teplota je nižšia ako je potrebné.</li><li>• Nedávno bolo v spotrebiči uložené veľké množstvo teplých potravín.</li><li>• Okolité teplota je veľmi vysoká.</li><li>• Dvere sú otvorené na veľmi dlhý čas, alebo sú veľmi často otvárané.</li><li>• Po inštalácii alebo po dlhom vypnutí spotrebiča.</li></ul>



Problém	Možné problémy a riešenia
V priestore sa objavila vrstva námrazy.	Skontrolujte, či nie sú vetracie otvory zablokované potravinami, a ubezpečte sa, že sú v spotrebiči vložené potraviny, ktoré umožňujú dostatočné vetranie. Skontrolujte, či sú dvierka úplne zatvorené. Informácie o odstránení námrazy nájdete v kapitole „Čistenie a starostlivosť“.
Teplota vo vnútri je veľmi vysoká.	Možno ste nechali dvere otvorené veľmi dlho alebo ich otvárate veľmi často. Možno dvere zostali otvorené pre nejakú prekážku, alebo je spotrebič umiestnený s nedostatočnými vzdialenosťami po stranách, zadnou a hornou časťou.
Teplota vo vnútri je veľmi nízka.	Zvýšte teplotu podľa kapitoly „Ovládacie prvky displeja“.
Dvere nie je možné ľahko zavrieť.	Skontrolujte, či je horná časť chladničky naklonená dozadu o 10 - 15 mm, aby sa dvere mohli samočinne zavárať, alebo či niečo vo vnútri nebráni zatváraniu dverí.
Na podlahu kvapká voda.	Nádržka na vodu (umiestnená v zadnej dolnej časti skrine spotrebiča) nie je správne vyrovnaná, alebo odtoková hadica (umiestnená pod hornou časťou krytu kompresora) nemusí byť správne umiestnená, nesmeruje vodu do tejto nádržky, alebo je hadica zablokovaná. Odtiahnite spotrebič od steny, aby ste skontrolovali nádržku a hadicu.

## Pokyny ku skladovaniu

Rešpektujte prosím nasledujúce pokyny , aby nedošlo ku kontaminácii potravín

- Dlhé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v oddieloch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy , ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami .
- Surové mäso a ryby umiestnite do vhodných nádob v chladničke, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkala.
- \*\*Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny sú vhodné pre skladovanie vopred zmrazených potravín , skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- \*Jedno -, dvoch\*\* - a trojhviezdičkové \*\*\*priestory nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrm, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	** - Mraznička	≤ -12	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 2 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba je 1 mesiac, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hviezdičiek	-6~-0	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamfrazujúce potraviny)

7	Chill	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

**Poznámka:** Uchovávajúte rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.

- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrzajte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

## 9. INFORMAČNÝ LIST

# Informačný list

PHILCO 

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

**Názov alebo ochranná známka výrobcu:** PHILCO

**Adresa výrobcu:** PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

**Identifikačná značka modelu:** PF 1475 ENF

**Typ chladiaceho zariadenia:** Mraznička

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Áno

### Základné špecifikácie:

Parameter	Hodnota	Parameter	Hodnota	
Rozmery v mm	Výška	Celkový objem (dm <sup>3</sup> alebo l)	155	
	Šírka			1434
	Hĺbka			559
Index energetickej účinnosti (EEL)	100	Trieda energetickej účinnosti *	E	
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)	41	Trieda akustických emisií hluku	C	
Ročná spotreba energie (kWh/rok)	205	Klimatická trieda:	N/ST/T	
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	16	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné	43	
Nastavenie spotrebiča na zimu	Nie			

### Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru	Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
	Objem spotrebiča (dm <sup>3</sup> alebo l)	Odporúčené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-

0-hviezdičiek alebo výrobnik ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdička	Nie	-	-	-	-
3-hviezdička	Nie	-	-	-	-
4-hviezdička	Áno	155	-18	8	A
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	-	-	-	-	-
<b>4-hviezdičkový priestor</b>					
Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno				
Typ svetelného zdroja	-				
Trieda energetickej účinnosti	-				
<b>Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom:</b> 24 mesiacov					
<b>Dodatočné informácie:</b>					
<b>Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené:</b> <a href="http://www.philco.cz">www.philco.cz</a>					

\* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

## TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

## INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a EEN62552-1:2020; EN62552-2:2020; EN62552-3:2020; EN60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019; EN60704-1:2010+A11:2012; EN60704-3:2019. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

## STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.

Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.

Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte [www.philco.sk](http://www.philco.sk).

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte [www.philco.sk/servisne-miesta](http://www.philco.sk/servisne-miesta).

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

# POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

## LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Popríklad je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

### Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii

Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadať si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie

Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadať si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.



**VAROVANIE!** POČAS POUŽÍVANIA, SERVISU A LIKVIDÁCIA VENUJTE POZORNOSŤ SYMBOLU PODOBNÉMU NA ĽAVEJ STRANE, KTORÝ JE UMIESTNENÝ NA ZADNEJ STRANE SPOTREBIČA (ZADNÝ PANEL ALEBO KOMPRESOR) A SO ŽLTOU ALEBO ORANŽOVOU FARBOU.



JE TO RIZIKO POŽIARNEHO VAROVNÉHO SYMBOLU. SÚ TU HORĽAVÉ MATERIÁLY POTRUBIA A KOMPRESOR. BUĎTE ĎALEKO OD ZDROJA OHŇA POČAS POUŽÍVANIA, OBSLUHY SPOTREBIČA A LIKVIDÁCIE.











Výrobce/Manufacturer:  
Fast ČR, a.s.  
U Sanítasu 1621  
Říčany 251 01, CZECH REPUBLIC

Distributor:  
FAST PLUS, a.s.  
Na pántoch 18  
831 06 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:  
FAST POLAND Sp. z o. o.  
Kwietniowa 36  
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:  
FAST HUNGARY Kft.  
H-2310 Szigetszentmiklós  
Kántor utca 10, HUNGARY

**PHILCO**<sup>®</sup> 

**is a pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc.**